



### 3 マンチェスター市立博物館

マンチェスター市立博物館は若者だけでなく、お年寄りにも人気のある展示をしているという。どんな展示をしているのだろうか。

Manchester City Museum <sup>31</sup> is often crowded with young visitors. It is <sup>32</sup> different from many other similar museums because it has organized <sup>33</sup> various <sup>34</sup> exhibitions <sup>35</sup> related to famous people. Last year, they had an exhibition of <sup>36</sup> costumes worn by the <sup>37</sup> actor Daniel Radcliffe, who played the role of Harry Potter. <sup>38</sup> At the beginning of this year, they displayed a collection of <sup>39</sup> clothes belonging to Kate Middleton, the wife of Prince William. This exhibition <sup>40</sup> was popular with <sup>41</sup> both young and old, and large <sup>42</sup> crowds visited the museum.

#### 全訳

マンチェスター市立博物館はしばしば若い来館者で混雑している。それは有名人に関連するさまざまな展示会を行っているので、ほかの似たような多くの博物館と異なっている。昨年、そこでは、ハリー・ポッターの役を演じた、俳優のダニエル・ラドクリフが着た衣装を展示した。今年の初めに、そこでは、ウィリアム王子の妻、ケート・ミドルトン所有の衣服のコレクションを展示した。この展示は若者とお年寄りの両方に人気があり、大勢の群衆がこの博物館を訪れた。

31	☑ <b>be crowded with</b> ~	～で混雑している
32	☑ <b>different</b> [dɪfərənt]	☑ 違った (from ~とは); <b>さまざまな</b> (≠ various) ☑ difference 違い; 意見の相違
33	☑ <b>various</b> ▲発音 [və'ri:əs]	☑ <b>さまざまな</b>
34	☑ <b>exhibition</b> ▲発音 [eksɪbɪʃən]	☑ <b>展示会; 展示</b> ☑ exhibit (を) 展示する
35	☑ <b>(be) related to</b> ~	～に関係のある
関連語	☑ <b>be connected with</b> ~	～と関係がある
関連語	☑ <b>have nothing to do with</b> ~	～と全く関係がない
36	☑ <b>costume</b> [kɒstjʊ:m]	☑ <b>衣装; 服装</b>
37	☑ <b>actor</b> [æktər]	☑ (男の) <b>俳優</b> ● 「女優」はactress
38	☑ <b>at the beginning of</b> ~	～の <b>初めに</b> (⇨at the end of ~ ~の終わりに)
39	☑ <b>clothes</b> ▲発音 [klaʊz]	☑ <b>衣服</b> ● 複数扱い
40	☑ <b>be popular with</b> ~	～に <b>人気がある</b>
41	☑ <b>both A and B</b>	<b>AもBも両方とも</b>
関連語	☑ <b>not only A but (also) B</b>	<b>AばかりでなくBもまた</b> (= B as well as A)
42	☑ <b>crowd</b> [kraʊd]	☑ <b>群衆; 観客</b>